



VINCENT'S SONG

YOU DID IT TO ME

LA CHANSON DE VINCENT (Tu me l'as fait)

Original

Français

I see a wounded traveler
Left with only shattered dreams
Lying on the roadside
Calling quietly to me

Je vois un voyageur blessé
Seul avec ses rêves brisés
Se trouve au bord de la route
M'appelle tranquillement

I look beyond the surface
Lord, I catch a glimpse of you
All alone and helpless
Tell me Lord: what would you do?

Je vois au-delà de la surface
Seigneur, je t'aperçois
Tout seul et désolé
Dis-moi Seigneur: Que feriez-vous?

Oh...
I'll be your hands, I'll be your smile
Oh...
'Cause you'll be with me all the while

Oh...
Je serai tes mains, je serai ton sourire
Oh ...
Parce que tu seras à côté de moi

I know you need me here today
Lord I'll keep searching for your face
I can see you now
I can be you now
I want to bring your love again

Je sais que tu as besoin de moi ici aujourd'hui
Seigneur, je continuerai à chercher ton visage
je peux vous voir maintenant
Je peux être toi maintenant
Je veux apporter ton amour maintenant

Prisoners of hunger, cold and pain
Children of every creed and race
How could I ever walk away?
'Cause I can hear you say
You did it to me
You did it to me
You did it to me, to me

Prisonniers de faim, du froid et de douleur
Enfants de toutes croyances et races
Comment puis-je m'eloigner?
Parce que je vous entends dire:
Tu me l'as fait
Tu me l'as fait
Tu me l'as fait, à moi

<p>Lord, we stand before you Come and touch our ears and eyes So to love more deeply And like you, to give our lives</p>	<p>Seigneur nous nous prosternons devant toi Viens toucher nos oreilles et nos yeux Et donc je t'aimerai plus fort Et comme toi, donner nos vies</p>
<p>May we bring your Spirit May your people come alive As we walk together Come and set our hearts on fire</p>	<p>Pour apporter votre esprit Pour pouvoir donner vie à votre peuple Alors que nous marchons ensemble Viens mettre le feu à nos cœurs</p>
<p><i>Amar a todos, Amarlos con tu corazón</i> We'll be your heart, we'll be your song <i>Seremos eco de tu voz</i> So let the whole world sing along</p>	<p><i>Aimez tout le monde, aimez-les avec votre cœur,</i> Nous serons votre cœur, nous serons votre chanson <i>Nous ferons écho à votre voix</i> Laisse le monde suivre la chanson</p>
<p>Busco tu rostro en torno a mí En los que no sienten tu amor Yo te puedo ver Yo en ti puedo ser Amor que hace renacer</p>	<p>Je cherche ton visage autour de moi Dans ceux qui ne ressentent pas ton amour je peux te voir Je peux être en toi l'amour qui fait renaître</p>
<p>Hambre y dolor son su prisión Su hogar la desesperación En ellos tú me necesitas En ellos yo te encuentro</p>	<p>Faim et douleur sont sa prison Le désespoir votre maison En eux tu as besoin de moi En eux je te trouve</p>
<p>I know you need me here today You did it to me You did it to me I can see you now I can be you now You did it to me You did it to me</p>	<p>Je sais que tu as besoin de moi ici aujourd'hui Tu me l'as fait Tu me l'as fait je peux vous voir maintenant Je peux être toi maintenant Tu me l'as fait Tu me l'as fait,</p>
<p>I know you need me here today Lord I'll keep searching for your face How could I ever walk away? 'Cause I can hear you say</p>	<p>Je sais que tu as besoin de moi ici aujourd'hui Seigneur, je continuerai à chercher ton visage Comment pourrais-je m'éloigner de vous? Je peux vous entendre dire:</p>
<p>Oh... You did it to me, You did it to me You did it to me, to me <i>Me lo haces a mí</i> Oh... You did it to me, You did it to me You did it to me, to me</p>	<p>Oh... Tu me le fais Tu me le fais Tu me le fais, à moi <i>Tu me le fais</i> Oh... Tu me le fais Tu me le fais Tu me le fais, à moi</p>